Infinix

# INSTRUCTIONS

Model: XL28/XL29/XL30


FCC STATEMENT: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAR: This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. The SAR limit adopted by the FCC is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported to the FCC for use at the ear is 1.19 W/kg and when worn on the body is 1.19 W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 0 cm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 0 cm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

Hearing Aid Compatibility (HAC): This device has been tested and rated for use with hearing aids for some of the wireless technologies that it uses. However, there may be some newer wireless technologies used in this device that have not been tested yet for use with hearing aids. It is important to try the different features of this device thoroughly and in different locations, using your hearing aid or cochlear implant, to determine if you hear any interference noise. Consult your service provider or the manufacturer of this device for information on hearing aid compatibility. If you have questions about return or exchange policies, consult your service provider or device retailer.

WARNING: Use only Infinix-approved accessories. Use of unapproved accessories may void the warranty, may violate local regulations governing radio devices and may be dangerous.



English
- Preparing your Computer 1
- Product Overview 2
- Left Side 3
- Right Side 3
- Bottom Side 4
- Using the Touchpad/Clickpad 5
- Do's 6
- Don'ts 6

Bahasa Indonesia
- Menyiapkan Komputer Anda 7
- Ikhtisar Produk 8
- Sisi Kiri 9
- Sisi Kanan 9
- Sisi Dasar 10
- Menggunakan Touchpad/Clickpad 11
- Boleh Dilakukan 12
- Tidak Boleh Dilakukan 12

ภาษาไทย
- เริ่มใช้งานคอมพิวเตอร์ของคุณ 13
- ภาพรวมผลิตภัณฑ์ 14
- ด้านซ้าย 15
- ด้านขวา 15
- ด้านล่าง 16
- การใช้ทัชแพด/คลิกแพด 17
- ข้อควรทำ 18
- ห้ามทำ 18

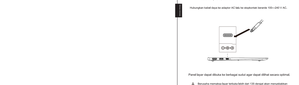
Français
- Préparation de votre ordinateur portable 19
- Aperçu du produit 20
- Côté gauche 21
- Côté droit 21
- Côté inférieur 22
- Utilisation du pavé tactile/pavé à cliquer 23
- À faire 24
- À ne pas faire 24

Русский
- Подготовка к работе 25
- Общие сведения 26
- Вид слева 27
- Вид снизу 28
- Сенсорная панель 29
- Рекомендации 30
- Предупреждения 30

العربية
- إعداد جهاز الكمبيوتر الخاص بك 31
- نظرة عامة على المنتج 32
- الجانب الأيسر 33
- الجانب الأيمن 33
- الجانب السفلي 34
- استخدام لوحة اللمس/لوحة النقر 35
- نعم 36
- لا تفعل 36


## Preparing your Computer

Connect the charging output plug of the AC adapter to the Type-C jack on the side of the computer.



The display panel can be opened to a wide range of angles for optimal viewing.

Avoid lifting the device by the display panel. This may damage the hinges.

## Product Overview

A Digital Microphones
For external communication.

B Camera
For taking photos and videos.

C Camera Fill Light
Provides additional lighting in the absence of light conditions.

D LCD Screen
Screen Touchscreen

E Power Button
Press to turn the computer on after a period of in sleep Enabled will turn on.
Press and hold for 10 seconds to force shutdown. Press to reset after shutdown.

F Keyboard
Enables you to enter data into the computer through the Control Center utility.

G Touchpad/Clickpad
Touch-sensitive pointing device which functions like a mouse.

## Left Side

A HDMI Port
Supports high-definition digital video connections.

B USB 3.0 Ports
Connect to USB devices that have ports such as a USB flash drive, keyboard, or mouse.

C USB Type-C
Connect to USB devices that have ports such as a USB flash drive, keyboard, or mouse. Supports charging and data transfer at the same time.

## Right Side

A USB 3.0 Ports
Connect to USB devices that have ports, such as a USB flash drive or mouse.

B Headphone Jack
Connect audio capture or headphones into this jack.

C USB Type-C
Connect to USB devices that have ports,such as a USB flash drive, keyboard, or mouse.

D Card Reader
Supports the micro SD memory cards.

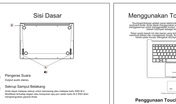
## Bottom Side

A Speakers
Stereo audio output.

B Back Cover Screws
Remove these screws to unscrew to install or remove the M.2 SSD cards.
Remove these screws to unscrew to remove the battery.
For screw sizes, see the user manual.

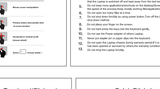
## Understanding the Keyboard

The following illustration shows the keyboard layout for your computer. Some keyboards may have different layouts depending on the country or region.



## Using the Touchpad/Clickpad

You can move the pointer by moving your finger on the touchpad/clickpad. Click the left or right button on the touchpad/clickpad to perform selection or execute commands. You can also tap anywhere on the touchpad/clickpad to perform selection and double-tap to execute commands.



### Windows 11 touchpad usage

| | |
|---|---|
| Single-finger slide | Move cursor onscreen |
| Single-finger tap in any area | Press once with left mouse key to select items |
| Two-finger slide | Scroll up and down |
| Two-finger pinch | Zoom in or out |

## Do's

1. Disconnect all the peripheral devices and ensure that the battery is not in use before cleaning the computer. Use a soft, lint-free cloth for cleaning. Avoid using any unwanted soft items or from moistures after use.
2. When not using the optical drives' empty the charged battery from the power supply for a long time.
3. Make uncertain files from and from otherwise it may occupy more space.
4. Always keep the computer in a cool, dry place and out of direct sunlight unless you.
5. Mouse kit or mail the Laptop will with the mainly friendly and kills.
6. Place the Laptop on a stable surface when using.
7. Keep the Laptop and power supply dry.
8. Open and close the Laptop gently by supporting the Keyboard.
9. In case of any problem with the Laptop register your complaint and approach the nearest service center.

## Don'ts

1. Do not delete files using commands other than standard device such as Windows Clear, or if you are deleting a file or folder.
2. Do not keep the Laptop in the bag or any luggage kept near cable or on or in some soft or rough surfaces.
3. Do not keep or place a heavy weight items on the Laptop.
4. Never keep the Laptop in hot conditions or the cool while cleaning. Always ensure that the Laptop is switched off and kept away from the hot before going to sleep.
5. Do not keep the Laptop near magnetic fields. Avoid using or storing the Laptop in dusty environments. Keep the Laptop away from the fluctuations and in the cotton pockets.
6. Do not touch the Laptop display screen with sharp objects.
7. Do not close down forcibly by using power button.Turn off the Laptop by proper shutdown process.
8. Do not place your finger on the screen.
9. Do not use the Laptop near water for long time.
10. Do not put the Laptop on your lap or near any body part.
11. Never put pulses or put on paper clips into the keyboard.
12. Do not attempt to open the Laptop or repair yourself. If it is noticed that the Laptop has been opened or serviced by others,the warranty conditions may not be applicable.
13. Do not drop the Laptop forcibly.

## Menyiapkan Komputer Anda

Colokkan kabel keluar dari adaptor AC ke jack tipe-C di sisi komputer.



Panel layar dapat dibuka ke berbagai sudut agar dapat dilihat secara optimal.

Menahan komputer dengan bingkai layar dapat merusak engsel.



## Ikhtisar Produk



A Mikrofon Digital
Merekam suara untuk rapat online.

B Kamera
Mengambil foto dan video.

C Cahaya Pengisiannya Kamera
Menyediakan pencahayaan tambahan dalam kondisi cahaya redup.

D Layar LCD
Layar sentuh LCD

E Tombol Daya
Tekan untuk menyalakan komputer setelah mode tidur. Aktifkan akan menyala.
Tekan dan tahan selama 10 detik untuk mematikan secara paksa. Tekan untuk mengatur ulang setelah dimatikan.

F Keyboard
Memungkinkan Anda memasukkan data ke komputer melalui utilitas Control Center.

G Touchpad/Clickpad
Perangkat penunjuk peka sentuhan yang berfungsi seperti mouse.

## Sisi Kiri



A Port HDMI
Mendukung koneksi video digital definisi tinggi.

B Port USB 3.0
Menghubungkan ke perangkat USB yang Anda miliki, seperti flash drive USB, keyboard, atau mouse.

C USB Type-C
Menghubungkan perangkat USB yang Anda miliki, seperti flash drive USB, keyboard, atau mouse. Mendukung pengisian daya dan transfer data pada saat yang bersamaan.

## Sisi Kanan



D Port USB 3.0
Menghubungkan perangkat USB yang Anda miliki, seperti flash drive USB, keyboard, atau mouse.

E Jack Headphone
Menghubungkan perangkat audio atau headset ke jack ini.

F USB Type-C
Menghubungkan perangkat USB yang Anda miliki, seperti flash drive USB, keyboard, atau mouse.

G Pembaca Kartu
Mendukung kartu micro SD.

## Sisi Dasar



A Pengeras Suara
Output audio stereo.

B Sekrup Sampul Belakang
Lepaskan sekrup ini untuk membuka atau melepas kartu SSD M.2.
Lepaskan sekrup ini untuk membuka atau melepas baterai.
Untuk ukuran sekrup, lihat manual pengguna.

## Memahami Keyboard

Ilustrasi berikut menunjukkan tata letak keyboard untuk komputer Anda. Beberapa keyboard mungkin memiliki tata letak yang berbeda tergantung pada negara atau wilayah.



## Menggunakan Touchpad/Clickpad

Anda dapat memindahkan penunjuk dengan menggerakkan jari di touchpad/clickpad. Klik tombol kiri atau kanan touchpad/clickpad untuk memilih atau menjalankan perintah. Anda juga dapat mengetuk di mana saja pada touchpad/clickpad untuk memilih dan mengetuk dua kali untuk menjalankan perintah.



### Penggunaan Touchpad Windows 11

| | |
|---|---|
| Geser satu jari | Memindahkan kursor |
| Ketuk satu jari di area mana saja | Tekan sekali dengan tombol kiri mouse untuk memilih item |
| Geser dua jari | Gulir ke atas dan ke bawah |
| Jepit dua jari | Perbesar atau perkecil |

## Boleh Dilakukan

1. Putus koneksi semua perangkat periferal dan pastikan baterai tidak sedang digunakan sebelum membersihkan komputer. Gunakan kain lembut yang tidak berbulu untuk membersihkan. Hindari barang-barang lembut apa pun atau kelembapan setelah digunakan.
2. Saat tidak menggunakan drive optik, kosongkan baterai yang terisi dari sumber daya untuk waktu yang lama.
3. Buatlah file yang tidak jelas dari dan dari atau jika tidak maka akan memakan lebih banyak ruang.
4. Selalu simpan laptop di tempat yang dingin dan kering, jauh dari sinar matahari langsung kecuali.
5. Tikus kit atau surat Laptop dengan Keyboard yang ramah dan membunuh.
6. Letakkan Laptop di permukaan yang stabil saat digunakan.
7. Jaga Laptop dan adaptor daya tetap kering.
8. Buka dan tutup Laptop dengan lembut dengan menopang Keyboard.
9. Jika ada masalah dengan Laptop, daftarkan keluhan Anda dan hubungi pusat layanan terdekat.

## Tidak Boleh Dilakukan

1. Jangan menghapus file menggunakan perintah selain perangkat standar seperti Windows Clear, atau jika Anda menghapus file atau folder.
2. Jangan biarkan Laptop di dalam tas atau barang bawaan di dekat kabel atau di atas atau di beberapa permukaan yang lembut atau kasar.
3. Jangan letakkan atau letakkan barang yang berat di Laptop.
4. Jangan pernah menyimpan Laptop dalam kondisi panas atau dingin. Selalu pastikan bahwa Laptop dimatikan dan disimpan jauh dari panas sebelum tidur.
5. Jangan simpan Laptop di dekat medan magnet. Hindari penggunaan atau penyimpanan Laptop di lingkungan berdebu. Jauhkan Laptop dari fluktuasi dan di saku kapas.
6. Jangan menyentuh layar Laptop dengan benda tajam.
7. Jangan menutup secara paksa dengan menggunakan tombol daya. Matikan Laptop dengan benar dengan proses shutdown yang tepat.
8. Jangan letakkan jari Anda di layar.
9. Jangan merendam terlalu lama di air.
10. Jangan meletakkan Laptop di pangkuan atau di dekat bagian tubuh mana pun.
11. Jangan pernah memasukkan pulsa atau klip kertas ke keyboard.
12. Jangan mencoba membuka Laptop atau memperbaiki sendiri. Jika diketahui bahwa Laptop telah dibuka atau diservis oleh orang lain, ketentuan garansi mungkin tidak berlaku.
13. Jangan menjatuhkan Laptop.

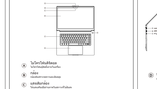
## เริ่มใช้งานคอมพิวเตอร์ของคุณ

เสียบปลั๊กเอาต์พุตของอะแดปเตอร์ AC เข้ากับแจ็ก Type-C ที่อยู่ด้านข้างคอมพิวเตอร์

แผงจอแสดงภาพสามารถเปิดได้ในมุมกว้างสำหรับการรับชมที่เหมาะสมที่สุด

ห้ามยกอุปกรณ์ขึ้นจากแผงจอแสดงภาพ ซึ่งอาจทำให้บานพับเสียหายได้

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์



A ไมโครโฟนดิจิตอล
สำหรับการสื่อสารภายนอก

B กล้อง
สำหรับถ่ายภาพและวิดีโอ

C แสงเติมกล้อง
ให้แสงสว่างเพิ่มเติมในกรณีที่แสงไม่เพียงพอ

D หน้าจอ LCD
หน้าจอสัมผัส LCD

E ปุ่มเปิดเครื่อง
กดเพื่อเปิดคอมพิวเตอร์หลังจากช่วงเวลาที่อยู่ในโหมดสลีป เมื่อเปิดใช้งานจะเปิดเครื่องขึ้นมา
กดค้างไว้ 10 วินาทีเพื่อบังคับปิดเครื่อง กดเพื่อรีเซ็ตหลังจากปิดเครื่อง

F แป้นพิมพ์
ช่วยให้คุณป้อนข้อมูลลงในคอมพิวเตอร์ผ่านยูทิลิตี้ Control Center

G ทัชแพด/คลิกแพด
พื้นผิวสัมผัสที่ทำงานเหมือนเมาส์

## ด้านซ้าย

A พอร์ต HDMI
สนับสนุนการเชื่อมต่อวิดีโอดิจิทัลความละเอียดสูง

B พอร์ต USB 3.0
เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ USB ที่มีพอร์ต เช่น แฟลชไดรฟ์ USB คีย์บอร์ด หรือเมาส์

C พอร์ต USB Type-C
เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ USB ที่มีพอร์ต เช่น แฟลชไดรฟ์ USB คีย์บอร์ด หรือเมาส์ รองรับการชาร์จและการถ่ายโอนข้อมูลพร้อมกัน

## ด้านขวา

D พอร์ต USB 3.0
เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ USB ที่มีพอร์ต เช่น แฟลชไดรฟ์ USB หรือเมาส์

E ช่องเสียบหูฟัง
เสียบอุปกรณ์เสียงหรือชุดหูฟังเข้ากับช่องเสียบนี้

F พอร์ต USB Type-C
เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ USB ที่มีพอร์ต เช่น แฟลชไดรฟ์ USB คีย์บอร์ด หรือเมาส์

G การ์ดรีดเดอร์
รองรับการ์ดหน่วยความจำ MicroSD

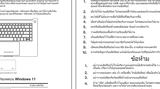
## ด้านล่าง

A ลำโพง
การเล่นเสียงสเตอริโอ

B สกรูฝาหลัง
ถอดสกรูเหล่านี้เพื่อถอดเพื่อติดตั้งหรือถอดการ์ด SSD M.2
ถอดสกรูเหล่านี้เพื่อถอดแบตเตอรี่
สำหรับขนาดสกรู ดูคู่มือผู้ใช้

## การใช้ทัชแพด/คลิกแพด

คุณสามารถย้ายตัวชี้โดยการเลื่อนนิ้วบนทัชแพด/คลิกแพด คลิกปุ่มซ้ายหรือขวาของทัชแพด/คลิกแพดเพื่อเลือกหรือเรียกใช้คำสั่ง คุณยังสามารถแตะที่ใดก็ได้บนทัชแพด/คลิกแพดเพื่อเลือก และแตะสองครั้งเพื่อเรียกใช้คำสั่ง



### การใช้งานทัชแพดของ Windows 11

| | |
|---|---|
| เลื่อนด้วยนิ้วเดียว | ย้ายเคอร์เซอร์บนหน้าจอ |
| แตะด้วยนิ้วเดียวในพื้นที่ใดก็ได้ | กดหนึ่งครั้งด้วยปุ่มเมาส์ซ้ายเพื่อเลือกรายการ |
| เลื่อนด้วยสองนิ้ว | เลื่อนขึ้นและลง |
| หยิกด้วยสองนิ้ว | ซูมเข้าหรือออก |

## ข้อควรทำ

1. ถอดอุปกรณ์รอบข้างทั้งหมดและตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ไม่ได้ถูกใช้งานก่อนทำความสะอาดคอมพิวเตอร์ ใช้ผ้านุ่มที่ไม่มีขุยในการทำความสะอาด หลีกเลี่ยงการใช้สิ่งของที่นุ่มที่ไม่ต้องการหรือความชื้นหลังการใช้งาน
2. เมื่อไม่ใช้งานไดรฟ์ออปติคัล ให้นำแบตเตอรี่ที่ชาร์จแล้วออกจากแหล่งจ่ายไฟเป็นเวลานาน
3. สร้างไฟล์ที่ไม่ชัดเจนจากและจากนั้นมิฉะนั้นอาจใช้พื้นที่มากขึ้น
4. เก็บแล็ปท็อปไว้ในที่เย็นและแห้งเสมอ และห่างจากแสงแดดโดยตรง เว้นแต่คุณ
5. ส่งชุดอุปกรณ์เสริมหรือเมลแล็ปท็อปด้วยคีย์บอร์ดที่เป็นมิตรและฆ่าเชื้อ
6. วางแล็ปท็อปบนพื้นผิวที่มั่นคงขณะใช้งาน
7. เก็บแล็ปท็อปและอะแดปเตอร์ไฟฟ้าให้แห้ง
8. เปิดและปิดแล็ปท็อปอย่างเบามือโดยรองรับแป้นพิมพ์
9. หากมีปัญหากับแล็ปท็อป ให้ลงทะเบียนข้อร้องเรียนของคุณและติดต่อศูนย์บริการที่ใกล้ที่สุด

## ห้ามทำ

1. ห้ามลบไฟล์โดยใช้คำสั่งอื่นที่ไม่ใช่อุปกรณ์มาตรฐาน เช่น Windows Clear หรือหากคุณกำลังลบไฟล์หรือโฟลเดอร์
2. ห้ามเก็บแล็ปท็อปไว้ในกระเป๋าหรือสัมภาระใดๆ ที่วางใกล้สายเคเบิลหรือบนหรือในพื้นผิวที่นุ่มหรือหยาบ
3. ห้ามวางหรือวางสิ่งของหนักบนแล็ปท็อป
4. ห้ามเก็บแล็ปท็อปไว้ในสภาพร้อนหรือเย็นขณะทำความสะอาด ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าแล็ปท็อปปิดอยู่และเก็บให้ห่างจากความร้อนก่อนเข้านอน
5. ห้ามเก็บแล็ปท็อปไว้ใกล้สนามแม่เหล็ก หลีกเลี่ยงการใช้หรือจัดเก็บแล็ปท็อปในสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่นละออง เก็บแล็ปท็อปให้ห่างจากความผันผวนและในกระเป๋าผ้าฝ้าย
6. ห้ามสัมผัสหน้าจอแสดงผลแล็ปท็อปด้วยวัตถุมีคม
7. ห้ามปิดเครื่องโดยใช้กำลังโดยใช้ปุ่มเปิดปิด ปิดแล็ปท็อปโดยใช้กระบวนการปิดเครื่องที่เหมาะสม
8. ห้ามวางนิ้วบนหน้าจอ
9. ห้ามแช่น้ำนานเกินไป
10. ห้ามวางแล็ปท็อปบนตักหรือใกล้ส่วนใดของร่างกาย
11. ห้ามใส่พัลส์หรือคลิปหนีบกระดาษลงในแป้นพิมพ์
12. ห้ามพยายามเปิดหรือซ่อมแซมแล็ปท็อปด้วยตัวเอง หากพบว่าแล็ปท็อปถูกเปิดหรือซ่อมแซมโดยผู้อื่น เงื่อนไขการรับประกันอาจไม่ใช้กับคุณ
13. ห้ามทำแล็ปท็อปตกอย่างแรง

## Préparation de votre ordinateur portable

Connectez la fiche de sortie de charge de l'adaptateur CA à la prise Type-C sur le côté de l'ordinateur.

Le panneau d'affichage peut être ouvert sur une large gamme d'angles pour une visualisation optimale.

Évitez de soulever le périphérique à l'aide du panneau d'affichage. Cela pourrait endommager les charnières.

## Aperçu du produit

A Microphones numériques
Pour la communication externe.

B Caméra
Pour prendre des photos et des vidéos.

C Lumière de remplissage de la caméra
Fournit un éclairage supplémentaire dans le cas de faibles conditions de lumière.

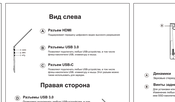
D Écran LCD
Écran tactile LCD

E Bouton d'alimentation
Appuyez pour allumer l'ordinateur après une période de mise en veille. Si activé, il s'allumera.
Appuyez et maintenez pendant 10 secondes pour forcer l'extinction. Appuyez pour réinitialiser après l'extinction.

F Clavier
Pour entrer des données dans l'ordinateur via l'outil du Centre de contrôle.

G Pavé tactile/ Pavé à cliquer
Dispositif de pointage tactile qui fonctionne comme une souris.

## Côté gauche



A Port HDMI
Permet la charge via connexions vidéo numériques haute définition.

B Ports USB 3.0
Connectez-vous aux périphériques USB, tels qu'un lecteur flash USB, un clavier ou une souris.

C USB Type-C
Connectez-vous aux périphériques USB, tels qu'un lecteur flash USB, un clavier ou une souris. Il prend également en charge la charge et le transfert de données en même temps.

## Côté droit

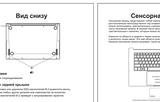
D Port USB 3.0
Connectez-vous aux périphériques USB, tels qu'un lecteur flash USB, un clavier ou une souris.

E Prise pour casque
Connectez des haut-parleurs amplifiés ou des écouteurs dans cette prise.

F USB Type-C
Connectez-vous aux périphériques USB, tels qu'un lecteur flash USB, un clavier ou une souris.

G Lecteur de carte
Prise en charge de cartes mémoire micro SD.

## Côté inférieur

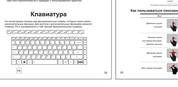


A Haut-parleurs
Sortie audio stéréo.

B Vis sur le couvercle arrière
Vous pouvez retirer les vis pour installer ou retirer des cartes SSD M.2 ou modification de l'une sorte pour ou concession mentor les cartes SSD M.2 connaître votre guarantie.

## Comprendre le clavier

Les quatre illustrations suivantes montrent la disposition du clavier pour votre ordinateur. Certains claviers peuvent avoir des dispositions différentes selon le pays ou la région.



## Utilisation du pavé tactile/pavé à cliquer

Vous pouvez déplacer le pointeur en déplaçant votre doigt sur le pavé tactile/pavé à cliquer. Cliquez sur le bouton gauche ou droit du pavé tactile/pavé à cliquer pour effectuer une sélection ou exécuter des commandes. Vous pouvez également appuyer n'importe où sur le pavé tactile/pavé à cliquer pour effectuer une sélection et appuyer deux fois pour exécuter des commandes.

### Utilisation du pavé tactile Windows 11

| | |
|---|---|
| Glisser avec un doigt | Déplacer le curseur à l'écran |
| Appuyer avec un doigt n'importe où | Appuyer une fois avec la touche gauche de la souris pour sélectionner des éléments |
| Glisser avec deux doigts | Faire défiler vers le haut et vers le bas |
| Pincer avec deux doigts | Zoom avant ou arrière |

## À faire

1. Débranchez tous les périphériques et assurez-vous que la batterie n'est pas utilisée avant de nettoyer l'ordinateur. Utilisez un chiffon doux non pelucheux pour le nettoyage. Évitez d'utiliser des éléments mous indésirables ou de l'humidité après utilisation.
2. Lorsque vous n'utilisez pas les lecteurs optiques, videz la batterie chargée de l'alimentation pendant une longue période.
3. Rendez les fichiers incertains à partir de et sinon, cela peut occuper plus d'espace.
4. Gardez toujours l'ordinateur portable au frais et au sec, et à l'abri des rayons directs du soleil, sauf si vous.
5. Envoyez votre kit ou photographiez le Laptop avec le clavier principalement convivial et tuez.
6. Placez l'ordinateur portable sur une surface stable lors de son utilisation.
7. Gardez l'ordinateur portable et l'adaptateur secteur au sec.
8. Ouvrez et fermez l'ordinateur portable en le soutenant par le clavier.
9. En cas de problème avec l'ordinateur portable, enregistrez votre plainte et contactez le centre de service le plus proche.

## À ne pas faire

1. Ne jamais utiliser de commandes autres que celles du périphérique standard, tel que Windows Clear, lors de la suppression d'un fichier ou d'un dossier.
2. Ne laissez pas l'ordinateur dans le sac ou dans les bagages à proximité de câbles ou sur ou dans certaines surfaces molles ou rugueuses.
3. Ne placez pas de poids lourds sur l'ordinateur portable.
4. Ne laissez jamais l'ordinateur portable dans un endroit chaud ou froid pendant le nettoyage. Veillez toujours à ce que l'ordinateur soit éteint et rangé loin de la chaleur avant de le mettre en veille.
5. Ne gardez pas l'ordinateur portable à proximité de champs magnétiques. Évitez d'utiliser ou de stocker l'ordinateur portable dans des environnements poussiéreux. Gardez l'ordinateur portable à l'écart des fluctuations et dans des poches en coton.
6. Ne touchez pas l'écran d'affichage de l'ordinateur portable avec des objets pointus.
7. Ne fermez pas de force en utilisant le bouton d'alimentation. Éteignez l'ordinateur portable correctement.
8. Ne placez pas votre doigt sur l'écran.
9. N'exposez pas l'ordinateur à l'eau pendant de longues périodes.
10. Ne placez pas l'ordinateur portable sur vos genoux ou près d'une partie du corps.
11. Ne mettez jamais d'objets pointus ou de trombones dans le clavier.
12. Ne tentez pas d'ouvrir l'ordinateur portable ou de le réparer vous-même. Si vous constatez que l'ordinateur portable a été ouvert ou réparé par d'autres personnes, la garantie ne s'applique pas.
13. Ne laissez pas tomber l'ordinateur portable de force.

## Подготовка к работе

Подключите штекер питания переменного тока к разъему USB-C на боковой стороне компьютера.



Для работы экрана компьютер можно открыть под разными углами.

Не поднимайте устройство за экран. Это может привести к повреждению петель.



## Общие сведения



A Цифровые микрофоны
Для устройства связи.

B Камера
Для съемки фото и видео.

C Подсветка
Обеспечивает дополнительное освещение.

D ЖК-экран
Сенсорный экран.

E Кнопка питания
Нажмите, чтобы включить компьютер после периода сна. Если функция включена, компьютер будет включен.
Нажмите и удерживайте в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить компьютер. Нажмите, чтобы перезагрузить компьютер после выключения.

F Клавиатура
Позволяет вводить данные в компьютер через утилиту Центр управления.

G Сенсорная панель с элементами управления
Чувствительное к прикосновениям указательное устройство.

## Вид слева



A Разъем HDMI
Поддерживает подключение цифрового видео высокого разрешения.

B Разъемы USB 3.0
Подключение периферийных устройств USB, например, флэш-накопителя USB, клавиатуры или мыши.

C Разъем USB-C
Подключение периферийных устройств USB, например, флэш-накопителя USB, клавиатуры или мыши. Поддерживает зарядку и передачу данных одновременно.

## Правая сторона



D Разъемы USB 3.0
Подключение периферийных устройств USB, например, флэш-накопителя USB или мыши.

E Разъем для наушников
Разъем для подключения активных колонок или наушников.

F Разъем USB-C
Подключение периферийных устройств USB, например, флэш-накопителя USB, клавиатуры или мыши. Поддерживает зарядку и передачу данных одновременно.

G Считыватель карт
Поддерживает карты памяти Micro SD.

## Вид снизу



A Динамики
Воспроизведение стереозвука.

B Винты задней крышки
Для установки или удаления SSD-накопителей M.2 выкрутите винты.
Извлеките батарею, выкрутив винты.
Информацию о размерах винтов см. в руководстве пользователя.

## Клавиатура

На следующих иллюстрациях показана раскладка клавиатуры для вашего компьютера. Раскладка клавиатуры может отличаться в зависимости от страны или региона.



## Сенсорная панель

Перемещение указателя осуществляется путем перемещения пальца по сенсорной панели/кнопке мыши. Нажмите левую или правую кнопку сенсорной панели/кнопки мыши, чтобы выбрать или выполнить команды. Также можно коснуться в любом месте сенсорной панели/кнопки мыши, чтобы выбрать, и дважды коснуться, чтобы выполнить команды.

Нажатие на область в нижнем правом углу позволяет открыть контекстное меню, аналогичное щелчку правой кнопкой мыши. Чтобы прокрутить, проведите двумя пальцами по сенсорной панели/кнопке мыши.



### Как пользоваться сенсорной панелью в Windows 11

| | |
|---|---|
| Движение одним пальцем | Перемещение курсора |
| Касание одним пальцем в любой области | Нажмите кнопку мыши, чтобы выбрать элемент |
| Движение двумя пальцами | Прокрутка вверх и вниз |
| Щипок двумя пальцами | Увеличение или уменьшение |

## Рекомендации

1. Отключите все периферийные устройства и убедитесь, что аккумулятор не используется, прежде чем чистить компьютер. Для чистки используйте мягкую ткань без ворса. Избегайте использования любых ненужных мягких предметов или влаги после использования.
2. Если оптические приводы не используются, извлекайте заряженный аккумулятор из источника питания на длительное время.
3. Создавайте неясные файлы из и иначе, иначе они могут занять больше места.
4. Всегда держите компьютер в прохладном, сухом месте и вдали от прямых солнечных лучей, если только вы не.
5. Отправьте свой комплект или почту Ноутбук с клавиатурой, в основном дружественной и убивающей.
6. Поместите ноутбук на устойчивую поверхность при использовании.
7. Берегите ноутбук и адаптер питания от влаги.
8. Аккуратно открывайте и закрывайте ноутбук, поддерживая клавиатуру.
9. В случае возникновения проблем с ноутбуком зарегистрируйте жалобу и обратитесь в ближайший сервисный центр.

## Предупреждения

1. Не разбирайте, не ударяйте, не сгибайте, не прокалывайте и не бросайте, чтобы не повредить аккумулятор. Не подвергайте его воздействию высоких температур и не оставляйте в среде с низким давлением воздуха, так как это может привести к взрыву.
2. Не допускайте короткого замыкания аккумулятора. Не храните его рядом с металлическими предметами, такими как ключи, монеты или украшения.
3. Не заряжайте аккумулятор, если он влажный.
4. Не используйте аккумулятор для целей, не предусмотренных производителем.
5. Не используйте аккумулятор, который протек, деформировался или был поврежден.
6. Не выбрасывайте аккумулятор в огонь, так как он может взорваться.
7. Не утилизируйте аккумулятор вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с местными правилами.
8. Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор. Не пытайтесь вставить посторонние предметы в аккумулятор и не погружайте его в воду или другие жидкости.
9. Не используйте аккумулятор, если он потек. Если жидкость аккумулятора попала на кожу или одежду, немедленно промойте пораженные участки водой или обратитесь за медицинской помощью.
10. Утилизируйте аккумулятор надлежащим образом.

## إعداد جهاز الكمبيوتر الخاص بك

قم بتوصيل قابس إخراج شحن محول التيار المتردد بالمقبس من النوع C على جانب الكمبيوتر.



يمكن فتح لوحة العرض على نطاق واسع من الزوايا للحصول على عرض مثالي.

تجنب رفع الجهاز من لوحة العرض. فقد يؤدي ذلك إلى تلف المفصلات.



## نظرة عامة على المنتج



A ميكروفونات رقمية
للاتصال الخارجي.

B الكاميرا
لالتقاط الصور ومقاطع الفيديو.

C ضوء تعبئة الكاميرا
يوفر إضاءة إضافية في حالة عدم وجود ظروف الإضاءة.

D شاشة LCD
شاشة تعمل باللمس

E زر الطاقة
اضغط لتشغيل الكمبيوتر بعد فترة من وضع السكون في حالة تمكينه. سيتم تشغيله.
اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ لإجبار الجهاز على الإغلاق. اضغط لإعادة الضبط بعد الإغلاق.

F لوحة المفاتيح
تمكنك من إدخال البيانات إلى الكمبيوتر من خلال أداة مركز التحكم.

G لوحة اللمس/لوحة النقر
جهاز تأشير يعمل باللمس يعمل مثل الماوس.

## الجانب الأيسر



A منفذ HDMI
يدعم اتصالات الفيديو الرقمية عالية الدقة.

B منفذ USB 3.0
قم بالتوصيل بأجهزة USB التي تحتوي على منافذ، مثل محرك أقراص USB أو لوحة المفاتيح أو الماوس.

C منفذ USB Type-C
قم بالتوصيل بأجهزة USB التي تحتوي على منافذ، مثل محرك أقراص USB أو لوحة المفاتيح أو الماوس. يدعم الشحن ونقل البيانات في نفس الوقت.

## الجانب الأيمن



D منفذ سماعة الرأس
لتوصيل مكبرات الصوت النشطة أو سماعات الرأس.

E منفذ USB 3.0
قم بالتوصيل بأجهزة USB التي تحتوي على منافذ، مثل محرك أقراص USB أو الماوس.

F منفذ USB Type-C
قم بالتوصيل بأجهزة USB التي تحتوي على منافذ، مثل محرك أ